

Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: 139 (1994)
Heft: 3

Artikel: EMPA ou l'Europe de la presse militaire
Autor: Curtenaz, Sylvain
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-345397>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EMPA ou l'Europe de la presse militaire

Par le capitaine Sylvain Curtenaz

De hautes personnalités de notre pays se sont rendues à Lugano pour mieux faire connaître les spécificités du système militaire suisse aux représentants de la presse militaire européenne réunis en congrès du 16 au 21 octobre 1993. Une information d'autant plus importante que, contrairement à ce qui prévaut dans notre pays, la presse militaire étrangère dépend généralement de l'Etat.

L'European Military Press Association (EMPA), dont le logo est reproduit depuis plusieurs années en première page de notre revue, a été fondée en 1980. Elle a pour but de faciliter les contacts entre les rédactions des périodiques militaires et de mieux faire connaître la politique de sé-

curité et les forces armées des pays où paraissent ces revues.

Présidée par le général de brigade W. Vogel, l'EMPA compte un vice-président suisse, en la personne du colonel EMG E. Hofstetter, actuel rédacteur en chef de *Schweizer Soldat*. D'autres compatriotes ont par ailleurs apporté leur pierre à l'édifice, par exemple le divisionnaire Wetter, l'un des fondateurs de l'association qui doit ses nouveaux statuts au divisionnaire Stutz, ancien rédacteur en chef de l'ASMZ. Son siège social étant fixé à Kloten, l'EMPA s'est d'autre part dotée d'un nouveau logo, plus propice que l'ancien à la venue de nouveaux membres. Si la Pologne a été accueillie à l'unanimité, l'Espagne, le



Le nouveau sigle de l'EMPA.

Danemark et la Norvège devraient venir grossir les rangs l'an prochain.

Une table ronde traitant de l'avenir de nos publications a mis en évidence la nécessité d'un effort continu d'information dans le domaine militaire et de la politique de sécurité, mais seules des publications de qualité, en mesure d'être concurrentielles avec les médias civils, ont leurs chances sur le marché convoité de l'information.

La Suisse militaire se présente

Après l'exposé du divisionnaire Rapold soulignant l'importance de la fortification dans l'histoire militaire de notre pays, il incombait au chef de l'état-major général, le commandant de corps Liener, de tracer les grandes lignes du projet «Armée 95», en insis-



«Coup parti». L'école de recrues d'Isonne a présenté grenadiers et canonniers de façon très dynamique.

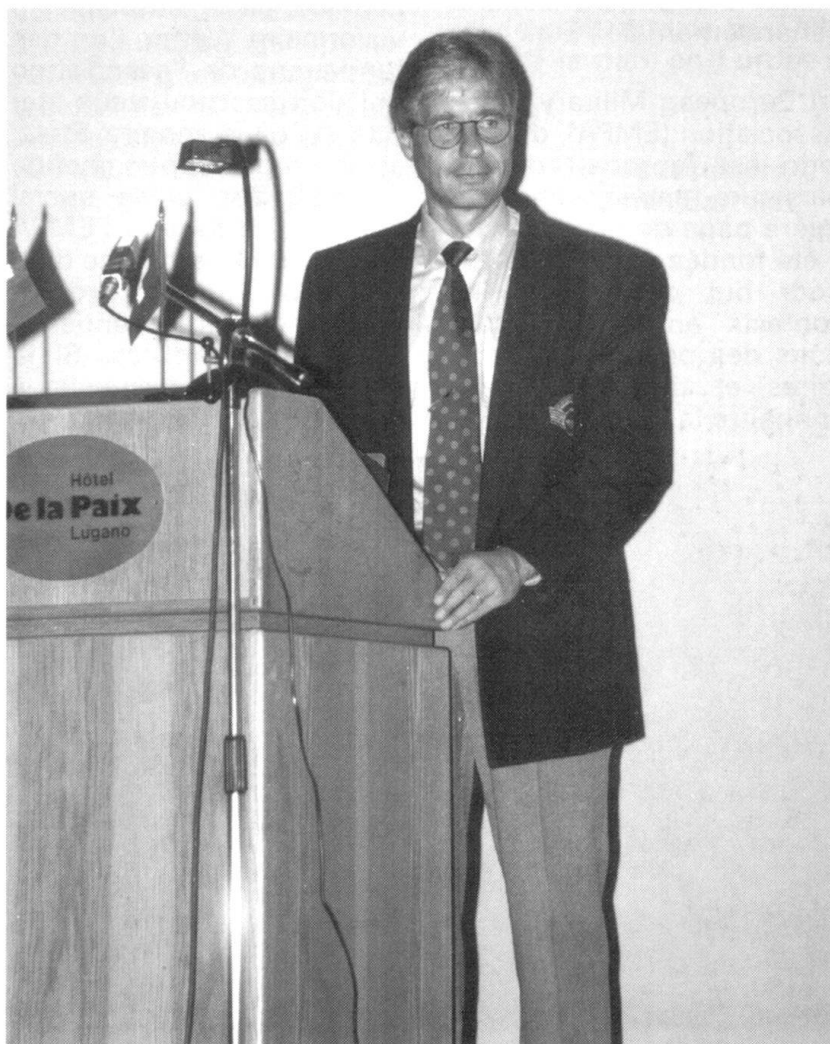


Parmi les entreprises présentées aux congressistes, SIG et sa carabine de tireur d'élite modèle SSG 3000 (Photo SIG).

chef de l'instruction, le commandant de corps Christen, a fait passer son message: la conduite à dimension humaine implique que le chef place l'homme au centre de ses préoccupations. Cet homme, il le voit exigeant, ouvert, critique. L'instruction militaire se doit de répondre à ses attentes de qualité et d'efficacité. «Instruction 95» est donc un vaste concept dont la réalisation a déjà commencé et devrait se poursuivre au-delà de la fin du siècle avec, pour effort principal, l'optimisation de l'instruction

tant notamment sur la question des effectifs qui, chez nous, prend en compte l'ensemble des membres de l'armée, alors qu'à l'étranger les chiffres passent les réservistes sous silence. Version avancée du projet initial «Armée 2005», la réforme en cours pose la question fondamentale de savoir jusqu'où il est possible de réformer une armée de milice. Ne serait-il pas temps, dans le domaine de la logistique par exemple, de revoir la structure des grades et d'assimiler la fonction civile à la fonction militaire? Nous devons en tout cas disposer d'un service de renseignement efficace en mesure de sonner l'alarme suffisamment tôt, car notre armée aurait besoin d'un mois d'entraînement pour parfaire sa formation avant l'épreuve du combat.

Parlant à Isonne, à l'issue d'une démonstration fort réussie des grenadiers et des lance-mines lourds, le



D. Eckmann, chef de l'information du DMF (Photo RMS).

et de la formation des cadres à tous les échelons.

Comment faire passer un message que personne ne veut entendre? Voilà le thème traité par Daniel Eckmann, le chef de l'information du DMF. Si l'information qui est quotidiennement servie par les médias relève plus de la consommation que d'un réel souci de qualité, leur fonction de *système d'alarme de la démocratie* et leur capacité de toucher le public plus souvent qu'un Parlement qui ne siège pas en permanence ne doit pas être négligée. Or l'Etat, partenaire représentant les intérêts de la collectivité, doit faire entendre sa voix, car l'information crée la confiance. Mais les questions complexes de la politique de sé-

curité sont difficiles à expliquer sous une forme «pré-digérée» à laquelle est accoutumé le public. Dans ce contexte particulier, l'effort consenti par la presse militaire suisse est d'autant plus apprécié par le Département militaire fédéral, D. Eckmann l'a dit, en réponse aux questions qui lui furent posées, qu'elle est indépendante.

Des exposés et des démonstrations des firmes SIG, Oerlikon-Contraves et Bucher-Guyer complétaient ce panorama informatif mis sur pied par notre confrère de la *Rivista Militare della Svizzera Italiana*, le colonel EMG Vecchi et son équipe, qui organisaient le congrès. La décontraction de nos hautes autorités et leur absence de distance avec les

journalistes ne sont pas sans surprendre des étrangers habitués à plus de formalisme. Le fait que de nombreux contacts peuvent y être noués avec des rédacteurs étrangers souligne également combien notre pays est peu connu, combien le système de milice intrigue et s'avère difficile à expliquer.

La Suisse est bien un «Sonderfall», un cas particulier qui suscite un mélange d'admiration et de condescendance. Passé les clichés du chocolat et de la Croix-Rouge, un important effort d'information à usage de nos voisins proches et lointains est à intensifier sinon à entreprendre.

S. Cz.

Centre d'histoire et de prospective militaires

Case postale 618 - 1009 Pully

Programme du premier semestre 1994

Cours d'histoire

Jeudi 24 mars	1730-1915	<i>Eugen Bircher: soldat, médecin, politicien</i> (D ^r Koller)
Jeudi 7 avril	1730-1915	<i>Maintien de l'ordre et défense des frontières: l'armée romaine et l'Empire du 1^{er} siècle av. au 3^{ème} siècle ap. J.-C.</i> (M. Streit)
Jeudi 21 avril	1730-1915	<i>Le mimétisme vu à travers quelques aspects de camouflage vestimentaire</i> (M. Soulier)
Jeudi 5 mai	1730-1915	<i>François de Bonne, duc de Lesdiguières (1543-1626), chef des huguenots du Dauphiné et gardien des Alpes</i> (maj EMG Chabloz)
Jeudi 19 mai	1730-1915	<i>Le pacifisme vu par le guerrier huguenot François de la Noue (1531-1591)</i> (maj EMG Chabloz)